05272019

友邦保险（国际）有限公司

计划：「简致 • 爱伴航」保险计划（25 年缴费）

重要事项：

此文件仅概括说明阁下保单的预计退保发还金额及身故赔偿额，旨在显示任何非保证金额的比重，并阐述在指定情景下非保证金额的变动的影响。而此文件绝不影响保单文件内所订明的条款及细则。

1. 建议书摘要：「简致 • 爱伴航」保险计划（25 年缴费）

受保人姓名：VIP0 先生	年龄：0	性别：男	-

2. 保障摘要

保单货币：美元

(i) 基本保单

保障项目	投保时保额	投保时 年缴保费	保费供款年期	保障年期
「简致 • 爱伴航」保险计划（25 年缴费）	1,000,000	13,070.00	25	终身
盛年危疾额外升级保障	400,000	0.00	不适用	70
终身身故额外升级保障	400,000	0.00	不适用	终身

请注意：保单生效时的严重疾病赔偿保证金额为 1,400,000（包括盛年危疾额外升级保障）。

(ii) 附加契约

保障项目	投保时保额	投保时 年缴保费	保费供款年期	保障年期
免付保费附加契约（基本计划）	300,000	0.00	不适用	25

保险业监管局(IA)保费征费 12.85

由 2018 年 1 月 1 日起，所有保单持有人均需向保险业监管局为其新缮发及现行香港保单缴付的每笔保费缴交征费。有关保费征费详情，请浏览我们的网站 www.aia.com.hk/useful-information-ia-tc 或保险业监管局网站 www.ia.org.hk 。（保单日期或保单周年日为 2021 年 4 月 1 日起的保单，征费率为 0.10%，而每个保单年度最高征费额为港币100元或非港币保单的其他适用货币同等币值金额。）

投保时年缴总保费：（已包括保费征费） 13,082.85

本建议书只可在香港作寿险销售用途。此乃说明文件而非契约。保单条款及条件，请参阅保单契约。

此报价是特别为在香港投保的非香港及非澳门身份证持有人而设。

备注：「我们」、「我们的」、「本公司」或「友邦」是指友邦保险（国际）有限公司（于百慕达注册成立之有限公司）。

列印日期: 2026年5月10日

05272019

友邦保险（国际）有限公司

计划：「简致 • 爱伴航」保险计划（25 年缴费）

建议人: HO KAR LEE
电邮地址: kelly.kl.ho@aia.com.hk **手机号码:** 63801880

列印日期: 2026年5月10日

05272019

友邦保险（国际）有限公司

计划：「简致 • 爱伴航」保险计划（25 年缴费）

3. 基本计划 – 说明摘要

保单年度终结	缴付保费总额	退保发还金额			身故赔偿额		
		保证金额	非保证终期分红	总额	保证金额	非保证终期分红	总额
1	13,070	0	0	0	1,400,000	0	1,400,000
2	26,140	0	0	0	1,400,000	0	1,400,000
3	39,210	340	0	340	1,400,000	0	1,400,000
4	52,280	450	0	450	1,400,000	0	1,400,000
5	65,350	1,090	6,400	7,490	1,400,000	13,000	1,413,000
10	130,700	7,090	12,900	19,990	1,400,000	24,900	1,424,900
15	196,050	22,050	39,000	61,050	1,400,000	71,800	1,471,800
20	261,400	50,670	86,400	137,070	1,400,000	151,900	1,551,900
25	326,750	69,620	247,000	316,620	1,400,000	414,500	1,814,500
30	326,750	76,780	406,500	483,280	1,400,000	651,100	2,051,100
65岁	326,750	185,010	4,657,000	4,842,010	1,400,000	5,457,600	6,857,600
70岁	326,750	237,970	6,629,100	6,867,070	1,400,000	7,482,900	8,882,900
75岁	326,750	349,000	9,533,500	9,882,500	1,400,000	10,381,700	11,781,700
80岁	326,750	485,210	13,852,900	14,338,110	1,400,000	14,563,600	15,963,600
85岁	326,750	670,820	20,453,700	21,124,520	1,400,000	20,658,200	22,058,200
90岁	326,750	768,540	31,130,000	31,898,540	1,400,000	31,130,000	32,530,000
95岁	326,750	880,310	45,095,800	45,976,110	1,400,000	45,095,800	46,495,800
100岁	326,750	1,000,000	62,149,400	63,149,400	1,400,000	62,149,400	63,549,400

以上摘要说明：请参考说明部份。

列印日期: 2026年5月10日

05272019

友邦保险（国际）有限公司

计划：「简致 • 爱伴航」保险计划（25 年缴费）

下表旨在显示在悲观及乐观情景下对退保发还金额的影响。这两种情景是分别假设投资回报低于及高于本公司现时预计的投资回报，并假设其他相关影响因素(如索偿经验、开支因素及续保率因素)维持不变而计算的预计利益。此两种情景并不代表实际投资回报的上限和下限，而实际支付的非保证金额或会比所显示者较高或较低。该等情景仅用以表达因应本保单的投资政策及目标而对本公司预计回报可能引致的差异，作参考用途。

4. 基本计划 – 退保发还金额 – 不同投资回报下的说明

保单年度终结	缴付保费总额	退保发还金额				
		保证金额	悲观情景		乐观情景	
			非保证终期分红	总额	非保证终期分红	总额
1	13,070	0	0	0	0	0
2	26,140	0	0	0	0	0
3	39,210	340	0	340	0	340
4	52,280	450	0	450	0	450
5	65,350	1,090	4,900	5,990	9,100	10,190
10	130,700	7,090	9,300	16,390	19,300	26,390
15	196,050	22,050	25,900	47,950	61,500	83,550
20	261,400	50,670	51,300	101,970	144,600	195,270
25	326,750	69,620	140,500	210,120	426,600	496,220
30	326,750	76,780	203,000	279,780	761,200	837,980
65岁	326,750	185,010	1,008,300	1,193,310	9,992,321	10,177,331
70岁	326,750	237,970	1,323,100	1,561,070	13,705,856	13,943,826
75岁	326,750	349,000	1,759,200	2,108,200	18,755,251	19,104,251
80岁	326,750	485,210	2,342,000	2,827,210	25,689,269	26,174,479
85岁	326,750	670,820	3,196,700	3,867,520	35,190,485	35,861,305
90岁	326,750	768,540	4,540,400	5,308,940	48,364,556	49,133,096
95岁	326,750	880,310	6,448,900	7,329,210	66,436,290	67,316,600
100岁	326,750	1,000,000	9,732,200	10,732,200	91,229,576	92,229,576

以上摘要说明：请参考说明部份。

列印日期: 2026年5月10日

05272019

友邦保险（国际）有限公司

计划：「简致 • 爱伴航」保险计划（25 年缴费）

下表旨在显示在悲观及乐观情景下对身故赔偿额的影响。这两种情景是分别假设投资回报低于及高于本公司现时预计的投资回报，并假设其他相关影响因素(如索偿经验、开支因素及续保率因素)维持不变而计算的预计利益。此两种情景并不代表实际投资回报的上限和下限，而实际支付的非保证金额或会比所显示者较高或较低。该等情景仅用以表达因应本保单的投资政策及目标而对本公司预计回报可能引致的差异，作参考用途。

5. 基本计划 – 身故赔偿额 – 不同投资回报的说明

保单年度终结	缴付保费总额	身故赔偿额				
		保证金额	悲观情景		乐观情景	
			非保证终期分红	总额	非保证终期分红	总额
1	13,070	1,400,000	0	1,400,000	0	1,400,000
2	26,140	1,400,000	0	1,400,000	0	1,400,000
3	39,210	1,400,000	0	1,400,000	0	1,400,000
4	52,280	1,400,000	0	1,400,000	0	1,400,000
5	65,350	1,400,000	10,000	1,410,000	18,500	1,418,500
10	130,700	1,400,000	18,000	1,418,000	37,300	1,437,300
15	196,050	1,400,000	47,800	1,447,800	113,300	1,513,300
20	261,400	1,400,000	90,300	1,490,300	254,200	1,654,200
25	326,750	1,400,000	235,700	1,635,700	716,000	2,116,000
30	326,750	1,400,000	325,200	1,725,200	1,219,200	2,619,200
65岁	326,750	1,400,000	1,181,600	2,581,600	11,711,000	13,111,000
70岁	326,750	1,400,000	1,493,500	2,893,500	15,473,911	16,873,911
75岁	326,750	1,400,000	1,915,700	3,315,700	20,424,468	21,824,468
80岁	326,750	1,400,000	2,462,200	3,862,200	26,999,422	28,399,422
85岁	326,750	1,400,000	3,228,700	4,628,700	35,542,390	36,942,390
90岁	326,750	1,400,000	4,540,400	5,940,400	48,364,556	49,764,556
95岁	326,750	1,400,000	6,448,900	7,848,900	66,436,290	67,836,290
100岁	326,750	1,400,000	9,732,200	11,132,200	91,229,576	92,629,576

以上摘要说明：请参考说明部份。

列印日期: 2026年5月10日

05272019

友邦保险（国际）有限公司

计划：「简致 • 爱伴航」保险计划（25 年缴费）

6. 说明

(i) 此分红保单销售说明文件假设整个保单年期内没有任何保单贷款及未有支付任何赔偿，并且假设所有保费于到期时已全数缴付。

(ii) 第 3、4 及 5 部份乃概括说明阁下基本计划的主要利益，并未将第 2 部份所列之附加保障（如适用）计算在内，且假设阁下会全数支付应缴保费。如欲知悉更多资料，或（如适当）索取更详尽的建议书，请与阁下的持牌保险中介人或本公司联络。

(iii) 上列保费总额乃假设保费以年缴形式缴付。

(iv) 由于需要将金额调整为整数，上列缴付保费总额或会与保单中应缴保费总额稍有出入。

(v) 第 3 及 4 部份退保发还金额的保证金额相等于保证现金价值。

(vi) 第 3 及 4 部份退保发还金额预计的非保证金额相等于任何终期分红。

(vii) **于此建议书中所有情景下之预期退保发还总金额的客户总内部回报率（「内部回报率」）均受限于监管要求的 6.5% 上限。如内部回报率超过 6.5%，则该预期退保发还总金额以及预期身故赔偿总额（如适用）会被相应调整。请注意，内部回报率只根据已支付予基本计划的缴付保费总额而计算，而不包括所有附加契约之保费（如有）。**

(viii) 退保时所派发的终期分红金额，可能会较身故赔偿所派发的金额为少。

(ix) 本建议书内之身故赔偿包括当终身身故额外升级保障生效时，身故赔偿相关的终身身故额外升级保障金额。我们于支付终身身故额外升级保障前，须先扣除就严重疾病及非严重疾病已支付的盛年危疾额外升级保障的金额，且此保障将于三大危疾守护赔偿可获索偿时终止。若已就严重疾病或非严重疾病支付索偿，身故赔偿实际应付金额会比所列出金额为低。

(x) 第 3 部份预计的非保证利益乃根据本公司现时假设投资回报而计算，该利益并非保证金额。实际获发之金额或会被不时调整而比所显示者较高或较低。第 4 及 5 部份则作为另一例子，显示因本公司现时假设投资回报的转变而对退保发还金额及身故赔偿额可能造成的影响。在某些情况下，非保证金额可能为零。

(xi) 在第 4 及 5 部份下，悲观情景是基于年度投资回报率较现时的假设投资回报每年下跌约 2.10%；乐观情景是基于年度投资回报率较现时的假设投资回报每年上升约 2.10%。

(xii) 于审视第 3、4 及 5 部份说明的金额时，应注意未来的生活成本很可能会因通胀而上升。

(xiii) 以上显示之数字已将金额调整为整数。

(xiv) 本公司会审核产品的实际经验（包括但不限于投资回报、支出费用、理赔及退保情况），并决定是否需要调整该年度所派发的终期分红。考虑调整终期分红时，本公司或会平均化过往数年经验以派发相对较稳定的终期分红金额。当投资市场变得波动，调整终期分红的机会将变得较高。故此实际应派发的终期分红（如有）或会比所列出的较高或较低。这种审核应至少每年进行一次，当经济及其他相关因素改变时，终期分红调整的次数可能会较每年调整一次更频繁。

(xv) 提交予本公司作核保用途之文件（包括但不限于分红保单销售说明文件及申请书）中的保障额和保费，若和保单契约上所示有差异时，以后者为准并为最终及确定。于保单缮发后如更改付款形式，所列的缴付保费总额或会与实际支付保费总额有所出入。

(xvi) 此说明文件假设整个保单年期内没有包括任何保费征费。

以上列表的保费或已包括额外附加保费，唯任何因保费豁免、推广活动或推广优惠的保费扣减均未于列表内反映。显示之数字只供阁下参考之用。本公司保留可根据最后核保决定而调整保费（及 / 或因应特定不保事项而提供保障）之权利，阁下将获通知结果。

若本保单的货币单位并非本地货币，您须承受汇率风险。汇率会不时波动，您可能因汇率之波动而损失部分的利益价值及往后缴交的保费（如有）可能会比缴交的首次保费金额为高。您应留意汇率风险并决定是否承担该风险。

除已于此建议书内明确列明为保证外，无论任何时候，经由本公司或其销售代表显示给申请人的任何利益均可改变，本公司或其销售代表并无对此等利益作出保证。

列印日期: 2026年5月10日

05272019

友邦保险（国际）有限公司

计划：「简致 • 爱伴航」保险计划（25 年缴费）

	过往派发红利及分红资料
	阁下可浏览网址以了解本公司过往派发红利及分红的资料作参考用途。 https://www.aia.com.hk/zh-cn/dividend-philosophy-history.html 。

警告

- 除非阁下有意就已选择的保险计划年期支付全期保费，否则不应投保本产品。
- 如果阁下提前终止本保单或提前停止支付保费，则可能会蒙受重大损失。
- 请注意若阁下已选购任何医疗保障计划 / 附加契约，您须缴付医疗保障的保费至保障期完结。如果您打算以提取基本保单的累积价值来缴付医疗保障的保费，未来任何积存息率、红利或分红之改变，以及医疗保障保费的调升（因医疗通胀及整体赔偿情况恶化）将有机会令基本保单的累积价值不足以缴付将来医疗保障的保费，您因而需要恢复缴付医疗保障的保费。

声明

本人确认已阅读及明白本利益说明文件所提供的资料，并已收到本计划的产品简介及相关的过往派发红利及分红的资料（如适用）。

BL:/BCI:A/R1:

****

申请人姓名：_____ 签署：_____ 日期：_____
(月 / 日 / 年)

保单号码：_____

25QAINP5

列印日期: 2026年5月10日

友邦保险（国际）有限公司

计划：「简致 • 爱伴航」保险计划（25 年缴费）

本摘要内容只供您作参考之用。请阅读本计划建议书之其他部份，以更全面了解您的保单利益。

「简致 • 爱伴航」保险计划是一份包含储蓄成分的分红保险计划，为您提供终身人寿及危疾保障，广泛涵盖 58 种危疾（包括 57 种严重疾病及 1 种非严重疾病）及针对包括癌症、心脏病、中风等的重大挑战提供额外支援，守护您的健康。当发生指定人生事件时，此计划的延缴保费惠益亦提供额外的财务弹性，受保人可继续受保，而保单将仍然生效。

1. **保障疾病之赔偿**

   若受保人（即保单内受保障的人士）确诊患上任何受保的 58 种危疾（包括 57 种严重疾病及 1 种非严重疾病），我们将向您赔偿：

   i. 根据保障疾病赔偿一览表对应的预支赔偿额；及
   ii. 相应部份的非保证终期分红（如有），须在保单已生效 5 年或以后，方可获发此笔终期分红。

   在相应保障年期内，每种受保疾病可获 1 次预支赔偿。除三大危疾守护赔偿外，保单下的赔偿总额合共不可超过原有保额的 100%（不包括任何终期分红）。

   此外，基本保单的现时保额将会因扣除已支付的任何预支赔偿而减少，而未来保费、保证现金价值及任何终期分红也将按已减少的现时保额而相应减少。当现时保额递减至零，保证现金价值将随现时保额递减至零，而终期分红将不会再公布且不会再被提供。

   在作出任何赔偿前，我们会先扣除您的保单下所有未偿还之保单欠款。

2. **保障无间断**

   一旦预支赔偿总额达至原有保额之 100%，您将毋须再缴付基本保单余下的保费，只需继续缴交附加契约（如有）的保费，该附加契约将会继续生效，为您继续提供保障。

3. **三大危疾守护赔偿**

   当您的索偿已达至原有保额的 100%，您将获豁免缴付将来的保费。其后，三大危疾守护赔偿会为癌症（包括之前已被受保癌症持续、扩散、复发或新确诊癌症）、心脏病或中风支付 1 次额外赔偿，其相等原有保额的 100%。

   严重疾病赔偿及三大危疾守护赔偿下的赔偿总次数不得超过合共 2 次赔偿。

   就此保障所提出的所有索偿而言，受保人均须于确诊日起计生存超过 15 日及符合等候期要求。如上一次索偿为严重疾病，此保障所提出的每次索偿之间的等候期为 1 年，如两次确诊均为癌症，等候期则为 3 年。如上一次索偿为危疾下的须作手术之脑动脉瘤赔偿，则不设等候期。

   一旦索偿心脏病或中风后，其后每次就心脏病提出索偿，须为新确诊的另一次心脏事故，并须提供全新诊断证明，以确定符合此保单下有关心脏病之定义。其后每次就中风提出索偿，须为新确诊的另一次脑血管意外或事故及因此产生新或更严重的神经功能性障碍，并须提供全新诊断证明，以确定符合此保单下有关中风之定义。有关保障疾病之定义，请参阅保单契约。

友邦保险（国际）有限公司

计划：「简致 • 爱伴航」保险计划（25 年缴费）

三大危疾守护赔偿的保障至受保人 85 岁。若受保人曾就前列腺癌提出索偿，并于年届 70 岁后持续患有相同癌症因而再次获索偿，受保人必须于上一次及再次确诊前列腺癌期间，已接受或正接受由专科注册医生建议的整个医疗所需及针对该癌症的手术、电疗、化疗、标靶治疗或以上之治疗组合（不包括激素治疗），方会就再次确诊的前列腺癌支付三大危疾守护赔偿。

4. **盛年危疾额外升级保障**

在您人生的黄金年期，拥有稳健的保障以应对严重疾病至关重要。「简致 • 爱伴航」保险计划提供额外保障，可有助于应付医疗开支及弥补因患上危疾而导致的收入损失。

盛年危疾额外升级保障为一项额外赔偿，相等于保障疾病赔偿一览表中列出的额外升级保障金额。于严重疾病赔偿、非严重疾病赔偿或三大危疾守护赔偿（视情况而定）于 (a) 受保人年龄为 70 岁当日或之前；或 (b) 于第 10 个保单年度结束当日或之前（以较后者为准）可获赔偿时，此保障将一同赔偿。

我们将于就严重疾病支付盛年危疾额外升级保障之赔偿前先扣除就非严重疾病所支付的盛年危疾额外升级保障赔偿。

5. **身故赔偿**

若受保人不幸身故，我们将支付身故赔偿予您指定的保单受益人。身故赔偿将包括：

i. 现时保额；及
ii. 非保证金额（如有），即「终期分红」，惟须在保单已生效 5 年或以后，方可获发此笔终期分红。

现时保额是指从原有保额中扣除所有预支金额后的保额。原有保额是指您所投保的保障金额。

在作出任何赔偿前，我们会先扣除您的保单下所有未偿还之保单欠款。

6. **终身身故额外升级保障**

「简致 • 爱伴航」保险计划可提供强化的人寿保障，提供更强的财务支援与安慰。

若受保人不幸身故，我们将向保单受益人支付身故赔偿（以上所述），并同时支付终身身故额外升级保障。

终身身故额外升级保障提供最高可达原有保额 40% 的额外赔偿，我们于支付终身身故额外升级保障前，须先扣除就严重疾病及非严重疾病已支付的盛年危疾额外升级保障的金额。

请注意，终身身故额外升级保障将于三大危疾守护赔偿可获索偿时终止。

7. **延缴保费惠益**

如您在基本计划的保费缴付期期间发生其中一项指定事件，您可申请「延缴保费惠益」，让受保人继续获得保障及您的保单保持生效的同时，您的财务规划更添弹性。于您的申请获批后，保费缴付宽限期将会由 31 日延长至最多 365 日。每份保单只可享有此延缴保费惠益一次。请参阅产品简介以了解关于延缴保费惠益之详情。

友邦保险（国际）有限公司

计划：「简致 • 爱伴航」保险计划（25 年缴费）

8. **预期退保发还总额摘要**

此计划亦助您累积财富。

保单年度终结	预期退保发还总额
20	137,070
30	483,280

预期退保发还总额相等于保证现金价值及非保证终期分红的总和。就其他保单年度的预期退保发还总额，请参考此建议书的分红保单销售说明文件（包括第 6 部份的说明）。

9. 透过您于已选择之年期内**缴付定额供款，您便可享终身保障，**助您灵活分配资金。保费金额并不会按年龄增加而递增，让您理财更有预算。此基本保单之保费并非保证不变，我们保留不时检讨及调整保费之权利。

10. **免付保费附加契约（基本计划）：**

若受保人于满 60 岁生日的保单周年日前，因受伤或疾病而被视为永久及完全丧失双眼视力，或丧失一肢及一眼视力，或丧失双肢，我们将会豁免相等于此附加契约保障额的该部分基本保单保障额之未来应付定期保费。

- 免付保费附加契约（基本计划）之权益只给予一般标准受保人，并且本公司保留最终批核权。
- 根据本公司当时的规则及规例，受保人于此附加契约、于基本保单或其他保单附加之任何免付保费附加契约（基本计划）及特级预支保额及免付保费附加契约（基本计划）合共之个人总保额不可超过美元300,000 / 港元2,250,000。
- 本附加契约主要并不承保任何由以下引起之残废：自致之伤害及任何在受保人在 17 岁前已出现或被诊断的先天性残疾。

11. 此计划提供保单贷款选项，而息率由友邦不时决定。在支付任何利益前，我们将先扣除您的保单下所有未偿还的欠款。当所有包括贷款余额的未偿还的欠款多于保证现金价值时，保单将会终止同时您也会失去保障。

注:「我们」、「我们的」、「本公司」或「友邦」是指友邦保险（国际）有限公司（于百慕达注册成立之有限公司）。

友邦保险（国际）有限公司

计划：「简致 • 爱伴航」保险计划（25 年缴费）

组别	58 种危疾 （包括 57 种严重疾病及 1 种非严重疾病）
第 1 类 癌症	1. 癌
第 2 类 与心脏有关之疾病	2. 心肌病 3. 冠状动脉手术 4. 心脏病 5. 心瓣置换及修补 6. 传染性心内膜炎 7. 其他严重的冠状动脉疾病 8. 肺动脉高血压（原发性） 9. 主动脉手术
第 3 类 与神经系统有关之疾病	10. 亚尔兹默氏病 / 不可还原之器质性脑退化疾病 11. 植物人 12. 细菌性脑（脊）膜炎 13. 良性脑肿瘤 14. 须作手术之脑动脉瘤@ 15. 昏迷 16. 脑炎 17. 偏瘫 18. 严重头部创伤 19. 脑膜结核病 20. 运动神经原疾病（包括脊髓性肌肉萎缩症、渐进延髓麻痹、肌萎缩性侧索硬化症及原发性侧索硬化症） 21. 多发性硬化症 22. 肌营养不良症 23. 瘫痪 24. 柏金逊症 25. 脊髓灰质炎 26. 进行性核上神经麻痹症 27. 严重重症肌无力 28. 中风

@ 须作手术之脑动脉瘤属于非严重疾病。

友邦保险（国际）有限公司

计划：「简致 • 爱伴航」保险计划（25 年缴费）

组别	58 种危疾 （包括 57 种严重疾病及 1 种非严重疾病）
第 4 类 与主要器官和功能有关之疾病	29. 急性坏死及出血性胰腺炎 30. 再生障碍性贫血 31. 慢性肝病 32. 复发性慢性胰脏炎 33. 末期肺病 34. 暴发性病毒性肝炎 35. 肾衰竭 36. 主要器官移植 37. 肾髓质囊肿病 38. 系统性红斑狼疮连狼疮性肾炎 39. 系统性硬皮病
第 5 类 其他主要疾病	40. 因输血而感染爱滋病 41. 失明 42. 慢性肾上腺功能不全（即「阿狄森氏病」） 43. 库贾氏病 44. 克罗恩氏病 45. 伊波拉 46. 象皮病 47. 失聪 48. 失去一肢及一眼 49. 丧失语言能力 50. 失去两肢 51. 严重烧伤 52. 坏死性筋膜炎（俗称「食肉菌感染」） 53. 因职业感染人体免疫力缺乏病毒 (HIV) 54. 嗜铬细胞瘤 55. 严重类风湿性关节炎 56. 严重溃疡性结肠炎
第 6 类 末期疾病及不能独立生活	57. 不能独立生活 58. 末期疾病

注释：

- 严重疾病及三大危疾守护赔偿下「癌」的保障范围不包括早期甲状腺肿瘤（TNM评级为T1N0M0或以下级别）；早期前列腺肿瘤（TNM评级为T1a / T1b或以下级别）；被分类为RAI级别III以下的早期慢性淋巴性白血病；非恶性黑素瘤的皮肤癌；与人体免疫力缺乏病毒 (HIV) 感染同时存在的任何癌症；及任何癌前病变、非侵略性癌、或原位癌。
- 有关保障疾病之定义，请参阅保单契约。

	保障疾病
	若阁下希望了解保障疾病，可浏览网址以作参考用途： http://www.aia.com.hk/zh-cn/our-products/critical-illness-protection/illness.html

友邦保险（国际）有限公司

计划：「简致 • 爱伴航」保险计划（25 年缴费）

此保单所提供的保障疾病赔偿一览表如下：

保障种类	保障疾病	保障年期	赔偿额	
			基本保单	额外升级保障金额*
58 种危疾（包括 57 种严重疾病及 1 种非严重疾病）				
严重疾病	• 56 种严重疾病	终身	预支$1,000,000	额外$400,000（预支额外升级保障金额）
	• 不能独立生活	至 65 岁		
非严重疾病	• 须作手术之脑动脉瘤	终身	预支$500,000	额外$200,000（预支额外升级保障金额）
三大危疾守护赔偿				
三大危疾守护赔偿	• 所有癌症 • 心脏病 • 中风	至 85 岁	$1,000,000（额外 1 次赔偿）	额外$400,000

* 盛年危疾额外升级保障将于下列日期（以较后者为准）前终止：(a) 受保人年龄为 70 岁；(b) 于保单首 10 个保单年度结束时。

注释：

- 严重疾病赔偿将扣除任何因非严重疾病支付的已预支赔偿。
- 保单下就非严重疾病及严重疾病已作出的预支赔偿（不包括任何终期分红及盛年危疾额外升级保障已支付的金额）合共不可超过基本保单原有保额的 100%。当保单下已支付的预支赔偿合共已达到基本保单原有保额的 100%，严重疾病、非严重疾病的赔偿将会终止。
- 在相应保障年期内，每种受保疾病可获 1 次预支赔偿。受保人就三大危疾守护赔偿仅可获 1 次赔偿。严重疾病赔偿及三大危疾守护赔偿下，就癌症、心脏病或中风可获最高 2 次赔偿。
- 我们将于就严重疾病支付盛年危疾额外升级保障之赔偿前扣除就非严重疾病所支付的盛年危疾额外升级保障赔偿。

i. 主要不保事项

除了身故赔偿外，就此计划，我们不会保障下列任何一项或由下列任何一项引致的任何事故：

- 任何投保前或保单缮发后 90 日内首次出现征状或病征的疾病或因此而引致的手术；
- 任何直接或间接因爱滋病 (AIDS) 或人体免疫力缺乏病毒 (HIV) 感染导致受保人罹患的暴发性病毒性肝炎或癌病；及
- 自致之伤害；及
- 任何于保单缮发前已存在的任何疾病，而此等疾病并没有在投保申请书或健康声明内透露。

上述只供参考，有关全部及详细不保事项，请参阅此计划之保单契约。

ii. 若受保人在出世 180 日内身故，我们支付的身故赔偿（包括终身身故额外升级保障下的任何赔偿额）将相等于：

a. 基本保单现时保额及终身身故额外升级保障的总和的 20%；或

b. 基本保单已缴付的全数保费，

以较高者为准。

友邦保险（国际）有限公司

计划：「简致 • 爱伴航」保险计划（25 年缴费）

iii. 此保单下所有保障疾病及手术之作出及诊断必须由在受保人接受治疗的城市或国家注册行医的「注册医生」作出及证明。在任何于中华人民共和国境内医院所进行之诊断及手术必须由指定国内之医院作出。请查阅本公司网页 (www.aia.com.hk) 所刊载之指定的中国大陆医院名单。本公司有权就医院名单不时作出修订，于本公司网页刊载之日期将视为任何改变之生效日期。

友邦保险（国际）有限公司

计划：「简致 • 爱伴航」保险计划（25 年缴费）

年龄	保单年度终结	缴付保费总额	退保发还金额			严重疾病赔偿		
			保证金额 (A)	非保证终期分红 (B)	总额 (A)+(B)	保证金额 (C)	非保证终期分红 (D)	总额 (C)+(D)
1	1	13,070	0	0	0	1,400,000	0	1,400,000
2	2	26,140	0	0	0	1,400,000	0	1,400,000
3	3	39,210	340	0	340	1,400,000	0	1,400,000
4	4	52,280	450	0	450	1,400,000	0	1,400,000
5	5	65,350	1,090	6,400	7,490	1,400,000	13,000	1,413,000
6	6	78,420	1,960	7,500	9,460	1,400,000	15,100	1,415,100
7	7	91,490	3,060	8,600	11,660	1,400,000	17,100	1,417,100
8	8	104,560	3,930	9,700	13,630	1,400,000	19,100	1,419,100
9	9	117,630	5,400	11,900	17,300	1,400,000	23,200	1,423,200
10	10	130,700	7,090	12,900	19,990	1,400,000	24,900	1,424,900
11	11	143,770	8,990	17,000	25,990	1,400,000	32,600	1,432,600
12	12	156,840	11,110	21,600	32,710	1,400,000	41,000	1,441,000
13	13	169,910	14,160	26,400	40,560	1,400,000	49,600	1,449,600
14	14	182,980	18,290	32,800	51,090	1,400,000	61,000	1,461,000
15	15	196,050	22,050	39,000	61,050	1,400,000	71,800	1,471,800
16	16	209,120	26,100	47,100	73,200	1,400,000	85,900	1,485,900
17	17	222,190	30,520	53,900	84,420	1,400,000	97,400	1,497,400
18	18	235,260	36,110	61,000	97,110	1,400,000	109,200	1,509,200
19	19	248,330	44,770	73,000	117,770	1,400,000	129,500	1,529,500
20	20	261,400	50,670	86,400	137,070	1,400,000	151,900	1,551,900
21	21	274,470	53,910	128,900	182,810	1,400,000	224,500	1,624,500
22	22	287,540	57,210	164,300	221,510	1,400,000	283,500	1,683,500
23	23	300,610	60,590	179,600	240,190	1,400,000	307,100	1,707,100
24	24	313,680	64,680	197,500	262,180	1,400,000	334,500	1,734,500
25	25	326,750	69,620	247,000	316,620	1,400,000	414,500	1,814,500
26	26	326,750	70,880	250,500	321,380	1,400,000	416,500	1,816,500
27	27	326,750	72,170	254,800	326,970	1,400,000	419,700	1,819,700
28	28	326,750	73,620	259,600	333,220	1,400,000	423,600	1,823,600
29	29	326,750	75,100	310,900	386,000	1,400,000	502,700	1,902,700
30	30	326,750	76,780	406,500	483,280	1,400,000	651,100	2,051,100
31	31	326,750	78,800	433,200	512,000	1,400,000	687,500	2,087,500
32	32	326,750	80,560	456,600	537,160	1,400,000	717,800	2,117,800
33	33	326,750	84,440	483,000	567,440	1,400,000	752,200	2,152,200
34	34	326,750	89,100	517,000	606,100	1,400,000	797,700	2,197,700
35	35	326,750	90,740	548,900	639,640	1,400,000	838,900	2,238,900
36	36	326,750	92,920	583,500	676,420	1,400,000	883,600	2,283,600
37	37	326,750	95,150	620,600	715,750	1,400,000	930,900	2,330,900
38	38	326,750	97,430	660,400	757,830	1,400,000	981,300	2,381,300
39	39	326,750	99,750	702,600	802,350	1,400,000	1,034,300	2,434,300
40	40	326,750	102,300	747,100	849,400	1,400,000	1,089,500	2,489,500
41	41	326,750	105,650	797,600	903,250	1,400,000	1,152,400	2,552,400
42	42	326,750	107,750	850,200	957,950	1,400,000	1,217,000	2,617,000
43	43	326,750	109,890	897,200	1,007,090	1,400,000	1,272,400	2,672,400
44	44	326,750	112,050	959,600	1,071,650	1,400,000	1,348,300	2,748,300
45	45	326,750	114,240	1,026,600	1,140,840	1,400,000	1,429,200	2,829,200

续

友邦保险（国际）有限公司

计划：「简致 • 爱伴航」保险计划（25 年缴费）

年龄	保单年度终结	缴付保费总额	退保发还金额			严重疾病赔偿		
			保证金额 (A)	非保证终期分红 (B)	总额 (A)+(B)	保证金额 (C)	非保证终期分红 (D)	总额 (C)+(D)
46	46	326,750	116,650	1,099,400	1,216,050	1,400,000	1,516,600	2,916,600
47	47	326,750	118,900	1,176,900	1,295,800	1,400,000	1,608,900	3,008,900
48	48	326,750	121,390	1,261,400	1,382,790	1,400,000	1,708,800	3,108,800
49	49	326,750	123,700	1,351,800	1,475,500	1,400,000	1,815,000	3,215,000
50	50	326,750	126,280	1,449,500	1,575,780	1,400,000	1,928,800	3,328,800
51	51	326,750	128,890	1,568,100	1,696,990	1,400,000	2,067,900	3,467,900
52	52	326,750	131,770	1,697,800	1,829,570	1,400,000	2,219,100	3,619,100
53	53	326,750	134,450	1,837,600	1,972,050	1,400,000	2,380,300	3,780,300
54	54	326,750	137,410	1,989,300	2,126,710	1,400,000	2,554,300	3,954,300
55	55	326,750	140,390	2,132,900	2,273,290	1,400,000	2,714,600	4,114,600
56	56	326,750	143,630	2,308,200	2,451,830	1,400,000	2,912,600	4,312,600
57	57	326,750	146,910	2,498,000	2,644,910	1,400,000	3,125,200	4,525,200
58	58	326,750	150,230	2,702,100	2,852,330	1,400,000	3,352,100	4,752,100
59	59	326,750	153,830	2,923,600	3,077,430	1,400,000	3,596,500	4,996,500
60	60	326,750	157,490	3,158,100	3,315,590	1,400,000	3,852,800	5,252,800
61	61	326,750	163,780	3,415,100	3,578,880	1,400,000	4,132,000	5,532,000
62	62	326,750	169,920	3,694,900	3,864,820	1,400,000	4,434,100	5,834,100
63	63	326,750	174,020	3,992,400	4,166,420	1,400,000	4,752,900	6,152,900
64	64	326,750	179,210	4,313,100	4,492,310	1,400,000	5,094,000	6,494,000
65	65	326,750	185,010	4,657,000	4,842,010	1,400,000	5,457,600	6,857,600
66	66	326,750	192,260	4,996,000	5,188,260	1,400,000	5,810,000	7,210,000
67	67	326,750	200,190	5,360,600	5,560,790	1,400,000	6,187,200	7,587,200
68	68	326,750	209,690	5,758,200	5,967,890	1,400,000	6,595,900	7,995,900
69	69	326,750	217,900	6,160,400	6,378,300	1,400,000	7,005,200	8,405,200
70	70	326,750	237,970	6,629,100	6,867,070	1,400,000	7,482,900	8,882,900
71	71	326,750	249,850	7,131,700	7,381,550	1,000,000	7,991,600	8,991,600
72	72	326,750	279,400	7,657,400	7,936,800	1,000,000	8,518,600	9,518,600
73	73	326,750	301,600	8,235,000	8,536,600	1,000,000	9,095,400	10,095,400
74	74	326,750	324,790	8,859,600	9,184,390	1,000,000	9,716,600	10,716,600
75	75	326,750	349,000	9,533,500	9,882,500	1,000,000	10,381,700	11,381,700
76	76	326,750	374,210	10,263,300	10,637,510	1,000,000	11,099,100	12,099,100
77	77	326,750	400,470	11,053,600	11,454,070	1,000,000	11,870,300	12,870,300
78	78	326,750	427,740	11,910,700	12,338,440	1,000,000	12,700,700	13,700,700
79	79	326,750	456,000	12,841,300	13,297,300	1,000,000	13,595,900	14,595,900
80	80	326,750	485,210	13,852,900	14,338,110	1,000,000	14,563,600	15,563,600
81	81	326,750	515,370	14,952,800	15,468,170	1,000,000	15,605,100	16,605,100
82	82	326,750	546,450	16,149,800	16,696,250	1,000,000	16,728,600	17,728,600
83	83	326,750	578,460	17,455,900	18,034,360	1,000,000	17,938,400	18,938,400
84	84	326,750	611,410	18,843,200	19,454,610	1,000,000	19,204,200	20,204,200
85	85	326,750	670,820	20,453,700	21,124,520	1,000,000	20,658,200	21,658,200
86	86	326,750	690,530	22,251,300	22,941,830	1,000,000	22,251,300	23,251,300
87	87	326,750	710,170	24,232,800	24,942,970	1,000,000	24,232,800	25,232,800
88	88	326,750	729,720	26,371,200	27,100,920	1,000,000	26,371,200	27,371,200
89	89	326,750	749,170	28,670,400	29,419,570	1,000,000	28,670,400	29,670,400
90	90	326,750	768,540	31,130,000	31,898,540	1,000,000	31,130,000	32,130,000

续

友邦保险（国际）有限公司

计划：「简致 • 爱伴航」保险计划（25 年缴费）

年龄	保单年度终结	缴付保费总额	退保发还金额			严重疾病赔偿		
			保证金额 (A)	非保证终期分红 (B)	总额 (A)+(B)	保证金额 (C)	非保证终期分红 (D)	总额 (C)+(D)
91	91	326,750	790,280	33,501,300	34,291,580	1,000,000	33,501,300	34,501,300
92	92	326,750	812,330	36,073,800	36,886,130	1,000,000	36,073,800	37,073,800
93	93	326,750	834,680	38,850,400	39,685,080	1,000,000	38,850,400	39,850,400
94	94	326,750	857,340	41,850,400	42,707,740	1,000,000	41,850,400	42,850,400
95	95	326,750	880,310	45,095,800	45,976,110	1,000,000	45,095,800	46,095,800
96	96	326,750	903,600	48,046,800	48,950,400	1,000,000	48,046,800	49,046,800
97	97	326,750	927,210	51,203,300	52,130,510	1,000,000	51,203,300	52,203,300
98	98	326,750	951,140	54,591,600	55,542,740	1,000,000	54,591,600	55,591,600
99	99	326,750	975,410	58,252,400	59,227,810	1,000,000	58,252,400	59,252,400
100	100	326,750	1,000,000	62,149,400	63,149,400	1,000,000	62,149,400	63,149,400

注释：

(1) 本建议书内之严重疾病赔偿包括当盛年危疾额外升级保障生效时，严重疾病赔偿相关的盛年危疾额外升级保障金额。

(2) 退保时所派发的终期分红金额，可能会较严重疾病赔偿所派发的金额为少。

提示：于理解此说明时，请参阅此建议书内保障及利益摘要及分红保单销售说明文件第 6 部份的说明。

友邦保险（国际）有限公司

计划：「简致 • 爱伴航」保险计划（25 年缴费）

年龄	保单年度终结	缴付保费总额	身故赔偿额			严重疾病赔偿		
			保证金额 (A)	非保证终期分红 (B)	总额 (A)+(B)	保证金额 (C)	非保证终期分红 (D)	总额 (C)+(D)
1	1	13,070	1,400,000	0	1,400,000	1,400,000	0	1,400,000
2	2	26,140	1,400,000	0	1,400,000	1,400,000	0	1,400,000
3	3	39,210	1,400,000	0	1,400,000	1,400,000	0	1,400,000
4	4	52,280	1,400,000	0	1,400,000	1,400,000	0	1,400,000
5	5	65,350	1,400,000	13,000	1,413,000	1,400,000	13,000	1,413,000
6	6	78,420	1,400,000	15,100	1,415,100	1,400,000	15,100	1,415,100
7	7	91,490	1,400,000	17,100	1,417,100	1,400,000	17,100	1,417,100
8	8	104,560	1,400,000	19,100	1,419,100	1,400,000	19,100	1,419,100
9	9	117,630	1,400,000	23,200	1,423,200	1,400,000	23,200	1,423,200
10	10	130,700	1,400,000	24,900	1,424,900	1,400,000	24,900	1,424,900
11	11	143,770	1,400,000	32,600	1,432,600	1,400,000	32,600	1,432,600
12	12	156,840	1,400,000	41,000	1,441,000	1,400,000	41,000	1,441,000
13	13	169,910	1,400,000	49,600	1,449,600	1,400,000	49,600	1,449,600
14	14	182,980	1,400,000	61,000	1,461,000	1,400,000	61,000	1,461,000
15	15	196,050	1,400,000	71,800	1,471,800	1,400,000	71,800	1,471,800
16	16	209,120	1,400,000	85,900	1,485,900	1,400,000	85,900	1,485,900
17	17	222,190	1,400,000	97,400	1,497,400	1,400,000	97,400	1,497,400
18	18	235,260	1,400,000	109,200	1,509,200	1,400,000	109,200	1,509,200
19	19	248,330	1,400,000	129,500	1,529,500	1,400,000	129,500	1,529,500
20	20	261,400	1,400,000	151,900	1,551,900	1,400,000	151,900	1,551,900
21	21	274,470	1,400,000	224,500	1,624,500	1,400,000	224,500	1,624,500
22	22	287,540	1,400,000	283,500	1,683,500	1,400,000	283,500	1,683,500
23	23	300,610	1,400,000	307,100	1,707,100	1,400,000	307,100	1,707,100
24	24	313,680	1,400,000	334,500	1,734,500	1,400,000	334,500	1,734,500
25	25	326,750	1,400,000	414,500	1,814,500	1,400,000	414,500	1,814,500
26	26	326,750	1,400,000	416,500	1,816,500	1,400,000	416,500	1,816,500
27	27	326,750	1,400,000	419,700	1,819,700	1,400,000	419,700	1,819,700
28	28	326,750	1,400,000	423,600	1,823,600	1,400,000	423,600	1,823,600
29	29	326,750	1,400,000	502,700	1,902,700	1,400,000	502,700	1,902,700
30	30	326,750	1,400,000	651,100	2,051,100	1,400,000	651,100	2,051,100
31	31	326,750	1,400,000	687,500	2,087,500	1,400,000	687,500	2,087,500
32	32	326,750	1,400,000	717,800	2,117,800	1,400,000	717,800	2,117,800
33	33	326,750	1,400,000	752,200	2,152,200	1,400,000	752,200	2,152,200
34	34	326,750	1,400,000	797,700	2,197,700	1,400,000	797,700	2,197,700
35	35	326,750	1,400,000	838,900	2,238,900	1,400,000	838,900	2,238,900
36	36	326,750	1,400,000	883,600	2,283,600	1,400,000	883,600	2,283,600
37	37	326,750	1,400,000	930,900	2,330,900	1,400,000	930,900	2,330,900
38	38	326,750	1,400,000	981,300	2,381,300	1,400,000	981,300	2,381,300
39	39	326,750	1,400,000	1,034,300	2,434,300	1,400,000	1,034,300	2,434,300
40	40	326,750	1,400,000	1,089,500	2,489,500	1,400,000	1,089,500	2,489,500
41	41	326,750	1,400,000	1,152,400	2,552,400	1,400,000	1,152,400	2,552,400
42	42	326,750	1,400,000	1,217,000	2,617,000	1,400,000	1,217,000	2,617,000
43	43	326,750	1,400,000	1,272,400	2,672,400	1,400,000	1,272,400	2,672,400
44	44	326,750	1,400,000	1,348,300	2,748,300	1,400,000	1,348,300	2,748,300
45	45	326,750	1,400,000	1,429,200	2,829,200	1,400,000	1,429,200	2,829,200

续

友邦保险（国际）有限公司

计划：「简致 • 爱伴航」保险计划（25 年缴费）

年龄	保单年度终结	缴付保费总额	身故赔偿额			严重疾病赔偿		
			保证金额 (A)	非保证终期分红 (B)	总额 (A)+(B)	保证金额 (C)	非保证终期分红 (D)	总额 (C)+(D)
46	46	326,750	1,400,000	1,516,600	2,916,600	1,400,000	1,516,600	2,916,600
47	47	326,750	1,400,000	1,608,900	3,008,900	1,400,000	1,608,900	3,008,900
48	48	326,750	1,400,000	1,708,800	3,108,800	1,400,000	1,708,800	3,108,800
49	49	326,750	1,400,000	1,815,000	3,215,000	1,400,000	1,815,000	3,215,000
50	50	326,750	1,400,000	1,928,800	3,328,800	1,400,000	1,928,800	3,328,800
51	51	326,750	1,400,000	2,067,900	3,467,900	1,400,000	2,067,900	3,467,900
52	52	326,750	1,400,000	2,219,100	3,619,100	1,400,000	2,219,100	3,619,100
53	53	326,750	1,400,000	2,380,300	3,780,300	1,400,000	2,380,300	3,780,300
54	54	326,750	1,400,000	2,554,300	3,954,300	1,400,000	2,554,300	3,954,300
55	55	326,750	1,400,000	2,714,600	4,114,600	1,400,000	2,714,600	4,114,600
56	56	326,750	1,400,000	2,912,600	4,312,600	1,400,000	2,912,600	4,312,600
57	57	326,750	1,400,000	3,125,200	4,525,200	1,400,000	3,125,200	4,525,200
58	58	326,750	1,400,000	3,352,100	4,752,100	1,400,000	3,352,100	4,752,100
59	59	326,750	1,400,000	3,596,500	4,996,500	1,400,000	3,596,500	4,996,500
60	60	326,750	1,400,000	3,852,800	5,252,800	1,400,000	3,852,800	5,252,800
61	61	326,750	1,400,000	4,132,000	5,532,000	1,400,000	4,132,000	5,532,000
62	62	326,750	1,400,000	4,434,100	5,834,100	1,400,000	4,434,100	5,834,100
63	63	326,750	1,400,000	4,752,900	6,152,900	1,400,000	4,752,900	6,152,900
64	64	326,750	1,400,000	5,094,000	6,494,000	1,400,000	5,094,000	6,494,000
65	65	326,750	1,400,000	5,457,600	6,857,600	1,400,000	5,457,600	6,857,600
66	66	326,750	1,400,000	5,810,000	7,210,000	1,400,000	5,810,000	7,210,000
67	67	326,750	1,400,000	6,187,200	7,587,200	1,400,000	6,187,200	7,587,200
68	68	326,750	1,400,000	6,595,900	7,995,900	1,400,000	6,595,900	7,995,900
69	69	326,750	1,400,000	7,005,200	8,405,200	1,400,000	7,005,200	8,405,200
70	70	326,750	1,400,000	7,482,900	8,882,900	1,400,000	7,482,900	8,882,900
71	71	326,750	1,400,000	7,991,600	9,391,600	1,000,000	7,991,600	8,991,600
72	72	326,750	1,400,000	8,518,600	9,918,600	1,000,000	8,518,600	9,518,600
73	73	326,750	1,400,000	9,095,400	10,495,400	1,000,000	9,095,400	10,095,400
74	74	326,750	1,400,000	9,716,600	11,116,600	1,000,000	9,716,600	10,716,600
75	75	326,750	1,400,000	10,381,700	11,781,700	1,000,000	10,381,700	11,381,700
76	76	326,750	1,400,000	11,099,100	12,499,100	1,000,000	11,099,100	12,099,100
77	77	326,750	1,400,000	11,870,300	13,270,300	1,000,000	11,870,300	12,870,300
78	78	326,750	1,400,000	12,700,700	14,100,700	1,000,000	12,700,700	13,700,700
79	79	326,750	1,400,000	13,595,900	14,995,900	1,000,000	13,595,900	14,595,900
80	80	326,750	1,400,000	14,563,600	15,963,600	1,000,000	14,563,600	15,563,600
81	81	326,750	1,400,000	15,605,100	17,005,100	1,000,000	15,605,100	16,605,100
82	82	326,750	1,400,000	16,728,600	18,128,600	1,000,000	16,728,600	17,728,600
83	83	326,750	1,400,000	17,938,400	19,338,400	1,000,000	17,938,400	18,938,400
84	84	326,750	1,400,000	19,204,200	20,604,200	1,000,000	19,204,200	20,204,200
85	85	326,750	1,400,000	20,658,200	22,058,200	1,000,000	20,658,200	21,658,200
86	86	326,750	1,400,000	22,251,300	23,651,300	1,000,000	22,251,300	23,251,300
87	87	326,750	1,400,000	24,232,800	25,632,800	1,000,000	24,232,800	25,232,800
88	88	326,750	1,400,000	26,371,200	27,771,200	1,000,000	26,371,200	27,371,200
89	89	326,750	1,400,000	28,670,400	30,070,400	1,000,000	28,670,400	29,670,400
90	90	326,750	1,400,000	31,130,000	32,530,000	1,000,000	31,130,000	32,130,000

续

友邦保险（国际）有限公司

计划：「简致 • 爱伴航」保险计划（25 年缴费）

年龄	保单年度终结	缴付保费总额	身故赔偿额			严重疾病赔偿		
			保证金额 (A)	非保证终期分红 (B)	总额 (A)+(B)	保证金额 (C)	非保证终期分红 (D)	总额 (C)+(D)
91	91	326,750	1,400,000	33,501,300	34,901,300	1,000,000	33,501,300	34,501,300
92	92	326,750	1,400,000	36,073,800	37,473,800	1,000,000	36,073,800	37,073,800
93	93	326,750	1,400,000	38,850,400	40,250,400	1,000,000	38,850,400	39,850,400
94	94	326,750	1,400,000	41,850,400	43,250,400	1,000,000	41,850,400	42,850,400
95	95	326,750	1,400,000	45,095,800	46,495,800	1,000,000	45,095,800	46,095,800
96	96	326,750	1,400,000	48,046,800	49,446,800	1,000,000	48,046,800	49,046,800
97	97	326,750	1,400,000	51,203,300	52,603,300	1,000,000	51,203,300	52,203,300
98	98	326,750	1,400,000	54,591,600	55,991,600	1,000,000	54,591,600	55,591,600
99	99	326,750	1,400,000	58,252,400	59,652,400	1,000,000	58,252,400	59,252,400
100	100	326,750	1,400,000	62,149,400	63,549,400	1,000,000	62,149,400	63,149,400

注释：

(1) 本建议书内之严重疾病赔偿包括当盛年危疾额外升级保障生效时，严重疾病赔偿相关的盛年危疾额外升级保障金额。

(2) 若已就严重疾病及 / 或非严重疾病支付索偿，身故赔偿实际应付金额会比所列出金额为低。

提示：于理解此说明时，请参阅此建议书内保障及利益摘要及分红保单销售说明文件第 6 部份的说明。

友邦保险（国际）有限公司

计划：「简致 • 爱伴航」保险计划（25 年缴费）

保单年度终结	缴付保费总额	退保发还金额			身故赔偿			收支比对
		保证金额 (A)	非保证终期分红 (B)	总额 (A)+(B)	保证金额 (C)	非保证终期分红 (D)	总额 (C)+(D)	
1	13,070	0	0	0	1,400,000	0	1,400,000	(13,070)
2	26,140	0	0	0	1,400,000	0	1,400,000	(26,140)
3	39,210	340	0	340	1,400,000	0	1,400,000	(38,870)
4	52,280	450	0	450	1,400,000	0	1,400,000	(51,830)
5	65,350	1,090	6,400	7,490	1,400,000	13,000	1,413,000	(57,860)
6	78,420	1,960	7,500	9,460	1,400,000	15,100	1,415,100	(68,960)
7	91,490	3,060	8,600	11,660	1,400,000	17,100	1,417,100	(79,830)
8	104,560	3,930	9,700	13,630	1,400,000	19,100	1,419,100	(90,930)
9	117,630	5,400	11,900	17,300	1,400,000	23,200	1,423,200	(100,330)
10	130,700	7,090	12,900	19,990	1,400,000	24,900	1,424,900	(110,710)
11	143,770	8,990	17,000	25,990	1,400,000	32,600	1,432,600	(117,780)
12	156,840	11,110	21,600	32,710	1,400,000	41,000	1,441,000	(124,130)
13	169,910	14,160	26,400	40,560	1,400,000	49,600	1,449,600	(129,350)
14	182,980	18,290	32,800	51,090	1,400,000	61,000	1,461,000	(131,890)
15	196,050	22,050	39,000	61,050	1,400,000	71,800	1,471,800	(135,000)
16	209,120	26,100	47,100	73,200	1,400,000	85,900	1,485,900	(135,920)
17	222,190	30,520	53,900	84,420	1,400,000	97,400	1,497,400	(137,770)
18	235,260	36,110	61,000	97,110	1,400,000	109,200	1,509,200	(138,150)
19	248,330	44,770	73,000	117,770	1,400,000	129,500	1,529,500	(130,560)
20	261,400	50,670	86,400	137,070	1,400,000	151,900	1,551,900	(124,330)
21	274,470	53,910	128,900	182,810	1,400,000	224,500	1,624,500	(91,660)
22	287,540	57,210	164,300	221,510	1,400,000	283,500	1,683,500	(66,030)
23	300,610	60,590	179,600	240,190	1,400,000	307,100	1,707,100	(60,420)
24	313,680	64,680	197,500	262,180	1,400,000	334,500	1,734,500	(51,500)
25	326,750	69,620	247,000	316,620	1,400,000	414,500	1,814,500	(10,130)
26	326,750	70,880	250,500	321,380	1,400,000	416,500	1,816,500	(5,370)
27	326,750	72,170	254,800	326,970	1,400,000	419,700	1,819,700	220
28	326,750	73,620	259,600	333,220	1,400,000	423,600	1,823,600	6,470
29	326,750	75,100	310,900	386,000	1,400,000	502,700	1,902,700	59,250
30	326,750	76,780	406,500	483,280	1,400,000	651,100	2,051,100	156,530
65岁	326,750	185,010	4,657,000	4,842,010	1,400,000	5,457,600	6,857,600	4,515,260
70岁	326,750	237,970	6,629,100	6,867,070	1,400,000	7,482,900	8,882,900	6,540,320
75岁	326,750	349,000	9,533,500	9,882,500	1,400,000	10,381,700	11,781,700	9,555,750
80岁	326,750	485,210	13,852,900	14,338,110	1,400,000	14,563,600	15,963,600	14,011,360
85岁	326,750	670,820	20,453,700	21,124,520	1,400,000	20,658,200	22,058,200	20,797,770
90岁	326,750	768,540	31,130,000	31,898,540	1,400,000	31,130,000	32,530,000	31,571,790
95岁	326,750	880,310	45,095,800	45,976,110	1,400,000	45,095,800	46,495,800	45,649,360
100岁	326,750	1,000,000	62,149,400	63,149,400	1,400,000	62,149,400	63,549,400	62,822,650

提示：于理解此说明时，请参阅此建议书内保障及利益摘要及分红保单销售说明文件第 6 部份的说明。